

Introduction

Les tableaux statistiques qui suivent fournissent un historique et des statistiques sur l'agriculture au Canada et sur le commerce mondial des grains. Ces tableaux fournissent également des renseignements utiles sur les activités et les ventes de la CCB.

Liste des tableaux

1	Surfaces consacrées aux principaux grains dans les provinces de l'Ouest canadien.....	4
2	Rendement des principaux grains dans les provinces de l'Ouest canadien	4
3	Production des principaux grains dans les provinces de l'Ouest canadien	5
	Production des principaux grains au Canada	
4	Livraisons des producteurs de l'Ouest canadien	6
5	Expéditions depuis les silos de collecte de l'Ouest canadien	6
6	Stocks agricoles dans les Prairies au 31 juillet.....	7
7	Stocks commerciaux, par grain, au 31 juillet	7
8	Bilan technique du blé canadien (blé dur compris)	8
9	Bilan technique du blé dur canadien	8
10	Bilan technique de l'orge canadienne	9
11	Exportations de grains canadiens et produits dérivés	9
12	Exportations de blé canadien en vrac (blé dur compris), par zone et par pays.....	10, 11
13	Exportations de blé dur canadien en vrac, par zone et par pays	12
14	Exportations de farine de blé canadien, par zone et par pays.....	13
15	Exportations d'orge de brasserie canadienne, par zone et par pays	14
16	Exportations d'orge canadienne, en vrac, par zone et par pays	15
17	Expéditions de grain canadien en vrac, par région portuaire.....	16
18	Exportations de l'Ouest canadien à titre d'aide alimentaire	16
19	Exportations de la CCB en vertu d'accords de crédit	17
20	Frais de transport & de manutention du blé à destination de l'Est Tarifs applicables à l'ouverture de la navigation	17
21	Moyenne pondérée des retenues à la collecte: transport, élévation et nettoyage	18
22	Paiements de la CCB – Blé roux de printemps de l'Ouest, n° 1	18
23	Paiements de la CCB – Blé dur ambré de l'Ouest, n° 1 rendu St-Laurent ou Vancouver,	19

Liste des tableaux (suite)

24	Paiements de la CCB – Orge de l’Ouest, n° 1 rendu St-Laurent ou Vancouver	19
25	Paiements de la CCB – Orge extra-spéciale de l’Ouest à 2 rangs rendu St-Laurent ou Vancouver	20
26	Nombre de carnets de livraison CCB remis aux producteurs	20
27	Nombre d’employé(e)s au 31 juillet	21
28	Récapitulatif des contrats de livraison au 31 juillet 2000	22
29	Production de blé dans les principaux pays producteurs	23
30	Exportations de blé et de farine par principaux exportateurs	24
31	Importations de blé et farines par pays, toutes origines confondues	25
32	Stocks de report de blé dans les principaux pays exportateurs	25
33	Production de blé dur des principaux pays producteurs	26
34	Volume des exportations de blé dur (farine comprise) par les principaux pays exportateurs	27
35	Importations de blé dur et de farine de blé dur par pays, toutes origines confondues	28
36	Stocks de blé dur en report parmi les principaux pays exportateurs	29
37	Échanges mondiaux de farine dans le monde: principaux exportateurs et importateurs sélectionnés	30
38	Production de grains secondaires par les principaux pays producteurs,	31
39	Volume des exportations de céréales secondaires par les principaux exportateurs	32
40	Volume des importations de céréales secondaires par certains pays, toutes origines confondues	33
41	Volume de céréales secondaires en report de stocks dans les principaux pays exportateurs	34
42	Production d’orge dans les principaux pays producteurs	34
43	Exportations d’orge par les principaux exportateurs	35
44	Importations d’orge par certains pays, toutes origines confondues	36
45	Volumes d’orge en report de stocks dans les principaux pays exportateurs	36

Tableau 1

Emblavures en céréales dans l'Ouest canadien

1992 à 2001 - en milliers d'acres

Année	Blé	Blé dur	Tous blés	Avoine	Orge	Seigle	Lin ¹	Canola	Total
1992	29 723	3 605	33 328	2 590	8 410	328	625	7 490	52 771
1993	26 419	3 560	29 979	2 900	9 370	372	1 250	10 090	53 961
1994	20 250	5 650	25 900	3 330	9 305	413	1 780	14 165	54 893
1995	21 410	5 250	26 660	2 650	10 015	348	2 125	12 940	54 738
1996	24 300	5 100	29 400	3 845	11 310	347	1 420	8 470	54 792
1997	22 115	5 465	27 580	3 380	10 820	348	1 820	11 955	55 903
1998	18 292	7 200	25 492	3 615	9 784	444	2 120	13 330	54 785
1999	20 382	4 350	24 732	3 145	9 328	353	1 920	13 650	53 128
2000	19 762	6 460	26 222	2 930	10 563	220	1 460	11 850	53 245
2001	21 355	5 190	26 545	2 880	9 990	189	1 610	9 555	50 769
Moyenne sur 10 ans	22 401	5 183	27 584	3 127	9 890	336	1 613	11 350	53 899

¹ Emblavures en lin en Colombie britannique ne sont pas disponibles.

Source: Statistique Canada

Tableau 2

Rendement des céréales dans l'Ouest canadien

1992 à 2001 - en kilos à l'acre

Année	Blé	Blé dur	Tous blés	Avoine	Orge	Seigle	Lin	Canola	Total
1992	850	870	852	890	1 145	767	539	513	848
1993	872	943	881	1 086	1 268	783	502	544	887
1994	834	820	831	996	1 157	852	544	507	804
1995	879	885	881	967	1 209	753	520	492	838
1996	994	907	979	1 053	1 293	771	599	592	978
1997	858	796	846	932	1 153	775	565	529	833
1998	908	839	888	1 003	1 196	790	510	568	858
1999	1 029	998	1 024	1 055	1 312	907	533	639	959
2000	988	874	960	1 058	1 191	892	475	597	917
2001	789	589	750	852	1 033	720	436	525	759
Moyenne sur 10 ans	900	852	889	989	1 196	801	522	551	868

Source: Statistique Canada

Tableau 3

Production de céréales dans l'Ouest canadien

1992 à 2001 - en milliers de tonnes

Année	Blé	Blé dur	Tous blés	Avoine	Orge	Seigle	Lin ¹	Canola	Total
1992	25 255	3 138	28 393	2 304	9 633	252	337	3 843	44 762
1993	23 042	3 358	26 400	3 148	11 886	291	627	5 486	47 839
1994	16 883	4 635	21 517	3 316	10 768	352	968	7 187	44 107
1995	18 827	4 648	23 475	2 562	12 112	262	1 105	6 368	45 885
1996	24 165	4 627	28 792	4 049	14 623	268	851	5 011	53 593
1997	18 970	4 352	23 322	3 152	12 471	270	1 029	6 328	46 571
1998	16 607	6 042	22 649	3 626	11 706	351	1 081	7 568	46 981
1999	20 974	4 341	25 315	3 317	12 234	320	1 022	8 717	50 925
2000	19 533	5 647	25 180	3 101	12 577	196	693	7 077	48 825
2001	16 846	3 055	19 901	2 454	10 320	136	702	5 021	38 534
Moyenne sur 10 ans	20 110	4 384	24 494	3 103	11 833	270	842	6 261	46 802

1 Production de lin de la Colombie britannique n'est pas disponible.

Source: Statistique Canada

Tableau 3 (a)

Production de céréales au Canada

1992 à 2001 - en milliers de tonnes

Année	Blé	Blé dur	Tous blés	Avoine	Orge	Seigle	Lin ¹	Canola	Total
1992	26 739	3 138	29 877	2 829	11 032	281	337	3 872	48 227
1993	23 868	3 358	27 226	3 557	12 972	319	627	5 525	50 226
1994	18 285	4 635	22 920	3 641	11 692	400	968	7 233	46 852
1995	20 341	4 648	24 989	2 873	13 033	310	1 105	6 434	48 743
1996	25 175	4 627	29 801	4 361	15 562	309	851	5 062	55 947
1997	19 929	4 352	24 280	3 485	13 527	320	1 029	6 393	49 034
1998	18 040	6 042	24 082	3 958	12 709	408	1 081	7 643	49 881
1999	22 600	4 341	26 941	3 641	13 196	387	1 022	8 798	53 985
2000	21 157	5 647	26 804	3 389	13 468	260	693	7 126	51 741
2001	18 228	3 055	21 282	2 769	11 355	194	702	5 062	41 364
Moyenne sur 10 ans	21 436	4 384	25 820	3 450	12 855	319	842	6 315	49 600

11 Production de lin de la Colombie britannique n'est pas disponible.

Source: Statistique Canada

Tableau 4

Livraisons des producteurs de l'Ouest canadien

1991-92 à 2000-01 - en milliers de tonnes

Année	Blé	Blé dur	Tous blés	Avoine	Orge	Seigle	Lin	Canola	Total
1991-92	22 731	3 598	26 329	554	5 124	276	515	3 741	36 538
1992-93	21 525	2 687	24 211	1 059	4 985	224	383	3 753	34 615
1993-94	19 264	3 492	22 755	1 513	6 124	202	604	5 145	36 343
1994-95	16 388	4 302	20 690	1 827	5 897	258	839	6 376	35 887
1995-96	15 452	3 940	19 392	1 594	6 193	224	943	5 492	33 838
1996-97	19 905	3 982	23 887	2 214	7 086	193	741	4 708	38 828
1997-98	17 023	3 900	20 922	1 627	5 250	198	909	6 154	35 060
1998-99	14 009	5 102	19 111	1 845	4 205	164	841	6 889	33 055
1999-2000	18 225	3 999	22 224	1 934	5 016	192	726	6 997	37 089
2000-01	16 000	3 982	19 982	2 203	5 220	129	603	7 432	35 569
Moyenne sur 10 ans	18 052	3 898	21 951	1 637	5 510	206	710	5 669	35 682

Source: Statistique Canada

Tableau 5

Expéditions depuis les silos de collecte de l'Ouest canadien

1991-92 à 2000-01 - en milliers de tonnes

Année	Blé	Blé dur	Tous blés	Avoine	Orge	Seigle	Lin	Canola	Total
1991-92	22 235	3 577	25 813	376	5 019	223	387	2 518	34 336
1992-93	20 116	2 646	22 763	742	4 305	187	358	2 540	30 895
1993-94	18 541	3 169	21 709	1 145	5 891	139	522	4 082	33 489
1994-95	18 119	4 444	22 563	1 480	6 010	226	724	4 895	35 898
1995-96	14 298	3 653	17 951	1 117	5 951	189	793	3 994	29 994
1996-97	18 624	4 108	22 732	1 683	6 761	154	660	3 759	35 748
1997-98	17 460	4 118	21 578	1 169	5 406	132	631	4 734	33 649
1998-99	13 311	4 540	17 851	1 300	4 254	127	788	5 404	29 724
1999-2000	16 891	3 722	20 613	1 434	4 791	152	661	5 617	33 268
2000-01	15 613	3 818	19 431	1 519	5 401	111	585	6 235	33 282
Moyenne sur 10 ans	17 521	3 780	21 300	1 197	5 379	164	611	4 378	33 028

Sources: Commission canadienne des grains, 2000-01
Exercices précédents: Statistique Canada

Tableau 6

Stocks agricoles dans l'Ouest canadien au 31 juillet

1992 à 2001 - en milliers de tonnes

Pays	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Moyenne sur 10 ans
Blé ¹	2 300	3 400	3 355	555	775	1 735	700	680	1 050	1 305	1 586
Blé dur	1 130	1 075	445	105	235	310	110	410	220	1 200	524
Avoine	420	500	730	565	290	615	690	900	930	720	636
Orge	1 385	1 605	1 905	985	825	1 810	1 560	1 820	1 960	1 612	1 547
Seigle	100	25	45	45	17	25	31	120	130	65	60
Lin	260	130	45	35	60	55	5	105	240	150	109
Canola	330	110	45	190	460	320	100	410	1 450	530	395
Total	5 925	6 845	6 570	2 480	2 662	4 870	3 196	4 445	5 980	5 582	4 856

1 Sauf blé dur.

Source: Statistique Canada

Tableau 7

Stocks de grains propres à la vente au 31 juillet

1992 à 2001 - en milliers de tonnes

Pays	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	Moyenne sur 10 ans
Blé ¹	5 536	6 731	6 055	3 652	3 974	5 800	4 550	4 799	4 887	5 000	5 098
Blé dur	1 076	982	1 258	1 358	1 738	1 193	647	1 528	1 555	1 673	1 301
Avoine	89	134	153	154	101	162	136	161	157	90	134
Orge	1 104	1 471	1 376	765	855	999	759	787	749	717	958
Seigle	93	56	67	40	26	27	32	46	31	23	44
Lin	175	120	109	66	130	50	36	46	146	123	100
Canola	404	582	285	399	570	243	261	220	702	524	419
Total	8 477	10 076	9 301	6 434	7 393	8 475	6 420	7 587	8 227	8 150	8 054

1 Sauf blé dur.

Source: Statistique Canada

Tableau 8

Bilan technique du blé canadien (dont blé dur)

1991-92 à 2001-02 - en milliers de tonnes

Campagne agricole	Report de stocks au 1er août		Production	Total disponibilités	Consommation domestique ¹		Exportations-Blé et farine	Report de stocks au 31 juillet
	En ferme	Commerce			En ferme	Commerce ²		
1991-92	2 227	8 058	31 946	42 231	3 876	2 924	25 379	10 052
1992-93	3 440	6 612	29 877	39 929	3 310	4 097	20 328	12 195
1993-94	4 482	7 713	27 226	39 421	4 454	4 545	19 304	11 118
1994-95	3 805	7 313	22 920	34 038	4 149	3 438	20 771	5 680
1995-96	670	5 010	24 989	30 669	3 940	3 805	16 198	6 727
1996-97	1 015	5 712	29 801	36 528	4 090	4 027	19 366	9 046
1997-98	2 053	6 993	24 280	33 326	3 847	3 475	19 996	6 009
1998-99	812	5 197	24 082	30 091	3 611	4 333	14 723	7 425
1999-2000	1 098	6 327	26 941	34 366	3 287	5 027	18 313	7 739
2000-01	1 297	6 442	26 804	34 543	4 706	3 873	16 756	9 208
Moyenne sur 10 ans	2 090	6 538	26 887	35 514	3 927	3 954	19 113	8 520
2001-02	2 535	6 673	21 282	30 490				

1 Poste résiduel. L'autoconsommation se calcule en additionnant les reports de stocks en début de campagne dans les fermes et la production, puis en déduisant du total les quantités vendues et les reports de stocks de fin de campagne dans les fermes. L'utilisation par le secteur commercial se calcule en additionnant le report de stocks dans le secteur commercial en début de campagne et les quantités vendues, et puis en déduisant du total les reports de stocks en fin de campagne et les exportations.

2 La consommation humaine en 1999-00 s'élevait à 2 850 000 tonnes. En 2000-01, ce chiffre atteignait 2 958 200 tonnes.

Source: Statistique Canada

Tableau 9

Bilan technique du blé dur canadien

1991-92 à 2001-02 - en milliers de tonnes

Campagne agricole	Report de stocks au 1er août		Production	Total disponibilités	Écoulement au pays ¹		Exportations blé dur et farine	Report de stocks au 31 juillet
	Ferme	Commerce			Ferme	Commerce		
1991-92	520	1 047	4 586	6 152	378	478	3 091	2 206
1992-93	1 130	1 076	3 138	5 344	506	501	2 279	2 057
1993-94	1 075	982	3 358	5 416	497	314	2 903	1 703
1994-95	445	1 258	4 635	6 337	673	174	4 028	1 463
1995-96	105	1 358	4 648	6 111	579	338	3 222	1 973
1996-97	235	1 738	4 627	6 599	569	433	4 094	1 503
1997-98	310	1 193	4 352	5 855	652	218	4 228	757
1998-99	110	647	6 042	6 799	640	370	3 851	1 938
1999-2000	410	1 528	4 341	6 279	532	397	3 575	1 775
2000-01	220	1 555	5 647	7 422	685	378	3 487	2 873
Moyenne sur 10 ans	456	1 238	4 537	6 231	571	360	3 476	1 825
2001-02	1 200	1 673	3 055	5 928				

1 Poste résiduel. L'autoconsommation se calcule en additionnant les reports de stocks en début de campagne dans les fermes et la production, puis en déduisant du total les quantités vendues et les reports de stocks de fin de campagne dans les fermes. L'utilisation par le secteur commercial se calcule en additionnant le report de stocks dans le secteur commercial en début de campagne et les quantités vendues, et puis en déduisant du total les reports de stocks en fin de campagne et les exportations.

Source: Statistique Canada

Tableau 10

Bilan technique de l'orge du Canada et ventilation

1991-92 à 2001-02 - en milliers de tonnes

Campagne agricole	Report de stocks au 1er août		Production	Total disponibilités	Ventilation domestique ¹		Exportations Orge et dérivés	Report de stocks au 31 juillet
	Ferme	Commerce			Ferme	Commerce		
1991-92	1 455	1 191	11 617	14 263	6 435	1 529	3 685	2 614
1992-93	1 510	1 104	11 032	13 646	5 722	1 645	3 013	3 266
1993-94	1 795	1 471	12 972	16 238	6 630	2 014	4 218	3 376
1994-95	2 000	1 376	11 692	15 068	6 736	3 006	3 506	1 820
1995-96	1 055	765	13 033	14 853	7 005	3 282	2 826	1 740
1996-97	885	855	15 562	17 302	7 441	2 934	4 008	2 919
1997-98	1 920	999	13 527	16 447	8 486	2 722	2 779	2 459
1998-99	1 700	759	12 709	15 168	8 248	2 485	1 698	2 737
1999-2000	1 950	787	13 196	15 933	8 034	2 670	2 392	2 838
2000-01	2 089	749	13 468	16 306	8 573	2 640	2 639	2 454
Moyenne sur 10 ans	1 636	1 006	12 881	15 522	7 331	2 493	3 076	2 622
2001-02	1 737	717	11 355	13 809				

¹ Poste résiduel. L'autoconsommation se calcule en additionnant les reports de stocks en début de campagne dans les fermes et la production, puis en déduisant du total les quantités vendues et les reports de stocks de fin de campagne dans les fermes. L'utilisation par le secteur commercial se calcule en additionnant le report de stocks dans le secteur commercial en début de campagne et les quantités vendues, et puis en déduisant du total les reports de stocks en fin de campagne et les exportations.

Source: Statistique Canada

Tableau 11

Exportations canadiennes de céréales et dérivés

1991-92 à 2000-01 - en milliers de tonnes

Campagne agricole	Blé ¹	Farine ²	Avoine et dérivés	Orge et dérivés	Seigle ³	Maïs ⁴	Lin ⁴	Canola	Total
1991-92	25 153	231	351	3 685	226	986	459	2 935	34 025
1992-93	20 156	174	776	3 013	215	184	437	3 005	27 959
1993-94	19 033	271	1 217	4 218	154	493	608	4 694	30 687
1994-95	20 449	322	1 445	3 506	187	59	869	5 403	32 539
1995-96	15 999	199	1 243	2 826	170	565	857	4 518	26 377
1996-97	19 173	193	1 683	4 008	154	316	710	4 246	30 482
1997-98	19 807	189	1 358	2 779	139	118	945	5 265	30 599
1998-99	14 493	229	1 476	1 698	80	827	744	5 937	25 485
1999-2000	18 106	207	1 532	2 392	85	226	605	5 652	28 805
2000-01	16 512	244	1 807	2 639	90	100	631	6 714	28 736
Moyenne sur 10 ans	18 888	226	1 289	3 076	150	417	686	4 837	29 569

¹ Dont blé dur. Exportations de blé et de blé dur couvrent exportations de semences en sachets jusqu'en 1992/93 uniquement.

² Équivalent blé.

³ Depuis 1993-94, la campagne agricole s'étend de septembre à août.

⁴ Dont huiles et tourteaux.

Source: Statistique Canada

Tableau 12

Exportations de blé canadien en vrac (blé dur compris) par secteur et par pays

1991-92 à 2000-01 - en milliers de tonnes

Pays ¹	1991-92	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98	1998-99	1999-2000	2000-01	Moyenne sur 10 ans
Europe de l'Ouest:											
Union Européenne à 15:											
Allemagne	-	-	-	-	-	-	-	29	-	2	3
Belgique et Luxembourg	244	207	376	361	293	249	262	92	97	108	229
Espagne	-	-	-	49	23	26	58	190	204	136	69
Finlande	n/d	n/d	n/d	21	14	16	8	5	8	-	n/d
Grèce	-	-	-	-	-	10	34	90	56	105	3
Irlande	-	-	-	-	-	-	-	5	4	-	1
Italie	309	299	351	505	405	530	712	521	336	217	419
Pays-Bas	11	68	33	19	75	6	34	77	36	79	44
Portugal	-	-	-	-	-	-	-	17	16	-	3
Royaume Uni	292	201	268	190	204	273	297	417	410	318	287
Total, UE à 15:	856	775	1 028	1 144	1 015	1 110	1 404	1 441	1 166	964	1 090
Europe de l'Ouest, autres:											
Finlande	-	8	-	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d
Islande	5	5	3	3	1	1	-	-	-	-	2
Malte	-	-	-	-	-	-	10	-	-	-	1
Norvège	52	78	51	49	12	44	20	46	4	19	38
Suisse	4	-	1	7	37	6	39	37	55	T	19
Europe de l'Ouest, total autres	61	92	55	60	50	51	69	83	59	19	60
Europe de l'Est:											
Arménie	n/d	-	T	-	-	-	-	-	-	-	n/d
Azerbaïdjan	n/d	09	-	-	-	-	-	-	-	-	n/d
Bosnie-Herzégovine	-	-	-	-	-	-	17	-	-	-	2
Pologne	-	118	43	27	38	66	39	30	54	26	44
Russie	nd	1 317	-	-	-	-	43	-	-	-	n/d
ex-U.R.S.S.	4 969	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d
Slovénie	-	-	-	-	-	-	-	17	-	-	n/d
Ouzbékistan	n/d	301	-	97	-	-	-	-	-	-	n/d
Yougoslavie	-	-	-	-	-	4	-	-	-	-	0
Europe de l'Est, total:	4 969	1 945	43	125	38	70	99	47	54	26	741
Total Europe:	5 886	2 812	1 126	1 328	1 103	1 230	1 571	1 571	1 279	1 009	1 892
Afrique:											
Algérie	364	545	1 015	1 893	1 128	1 402	2 314	1 479	1 453	1 346	1 294
Bénin	17	-	-	4	-	-	-	-	-	-	2
Botswana	-	-	-	10	-	-	-	-	4	-	1
Burkina-Faso	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Cameroun	21	6	-	19	-	-	21	21	50	85	22
Canaries, îles-	-	-	-	-	-	-	10	-	-	-	1
Djibouti	-	-	-	-	-	-	-	-	11	-	1
Afrique de l'Est	-	-	40	46	24	121	63	-	18	-	31
Égypte	60	43	40	42	-	14	7	-	99	153	46
Erythrée	n/d	n/d	7	7	5	-	-	-	-	2	n/d
Éthiopie	52	98	118	51	31	-	54	26	45	12	49
Gabon	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	T
Ghana	87	20	56	28	13	97	96	76	144	141	76
Côte d'Ivoire	6	-	-	-	-	-	-	8	15	-	3
Kenya	22	-	8	-	-	-	51	-	15	44	14
Libye	140	146	274	228	163	291	150	-	170	-	156
Mali	10	6	7	15	-	11	4	-	-	-	5
Mauritanie	4	3	-	-	8	-	1	-	-	13	3
Maroc	2	14	21	11	251	267	368	483	590	850	286
Mozambique	57	36	43	34	22	15	23	24	9	-	26
Namibie	-	-	-	-	-	-	12	11	13	4	4
Nigéria	1	-	-	-	-	149	212	127	64	278	83
Ouganda	-	-	5	-	-	-	-	-	-	-	1
Sénégal	17	8	4	-	3	-	10	3	8	-	5
Somalie	-	5	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Afrique du Sud	-	271	257	163	46	86	257	197	167	63	151
Soudan	46	-	8	-	-	-	100	105	-	156	41
Swaziland	-	-	-	-	-	-	6	16	6	-	3
Togo	35	14	-	-	-	2	23	55	50	33	21
Tunisie	-	-	6	192	85	143	25	28	-	-	48
Afrique occidentale	-	-	9	120	-	-	73	137	12	65	42
Zaïre	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Zambie	10	13	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Zimbabwe	-	35	-	-	-	-	-	-	-	-	3
Total Afrique:	973	1 265	1 921	2 861	1 778	2 597	3 880	2 794	2 943	3 245	2 426

n/d : non disponible

Tableau 12 (suite)

Exportations canadiennes de blé en vrac (blé dur compris) par secteur et par pays

1991-92 à 2000-01 - en milliers de tonnes

Pays ¹	1991-92	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98	1998-99	1999-00	2000-01	Moyenne sur 10 ans
Asie:											
Afghanistan	-	-	19	-	10	22	-	-	-	-	5
Bahraïn	-	-	-	-	-	-	-	14	-	-	1
Bangladesh	242	160	108	128	141	188	102	136	243	175	162
Cambodge	-	-	-	5	-	-	-	-	-	-	1
Chine	7 184	3 469	1 904	5 173	4 787	1 684	1 328	220	661	17	2 643
Chypre	8	-	-	-	-	6	18	23	25	23	10
Corée, Nord	296	293	-	-	-	14	26	-	13	93	73
Corée, Sud	745	2 014	2 629	1 048	289	806	474	114	138	291	855
Émirats Arabes Unis	-	-	-	-	-	62	353	137	312	154	102
Hong Kong	7	7	8	8	4	4	1	1	1	1	4
Inde	209	847	14	-	-	266	-	5	-	-	134
Indonésie	632	801	690	737	931	1 502	1 058	722	702	836	861
Irak	-	-	5	-	-	-	-	-	262	310	58
Iran	1 158	1 415	1 267	1 996	806	2 636	2 139	554	3 492	1 651	1 711
Israël	-	99	99	53	9	15	-	-	-	-	28
Japon	1 478	1 469	1 475	1 458	1 517	1 682	1 444	1 515	1 439	1 591	1 507
Jordanie	-	-	4	-	-	-	-	7	5	-	2
Koweït	-	-	-	3	-	8	-	-	-	-	1
Liban	-	43	-	7	-	25	-	35	-	-	11
Malaisie	222	146	128	164	57	245	318	301	285	241	211
Oman	-	-	-	-	-	-	-	-	11	-	1
Pakistan	216	457	-	362	5	69	213	150	35	-	151
Philippines	270	123	37	161	100	284	411	386	436	725	293
Singapour	13	7	14	18	11	11	6	6	10	9	11
Sri Lanka	-	-	-	-	-	166	51	158	204	53	63
Taiwan	108	54	-	43	100	36	-	36	36	-	41
Thaïlande	112	50	35	104	187	155	99	104	171	159	118
Turquie	26	-	111	-	88	98	216	56	77	35	71
Vietnam	8	-	-	19	-	-	34	-	-	25	9
Yemen	-	-	-	90	62	-	-	-	33	11	20
Asie, Total:	12 934	11 455	8 545	11 577	9 103	9 985	8 291	4 679	8 589	6 401	9 156
Océanie:											
Australie	-	10	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Fidji	-	-	-	-	6	14	6	-	-	-	3
Nouvelle-Zélande	10	44	11	32	44	51	78	58	69	38	44
Océanie, Total:	10	54	11	32	50	64	84	58	69	38	47
Hémisphère occidental:											
Antigua	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	T
Argentine	-	-	-	26	-	-	-	-	-	-	3
Bolivie	31	12	13	56	42	39	35	15	36	29	31
Brésil	1 824	1 136	1 935	930	1 120	757	621	214	122	101	876
Caraïbes	-	-	-	-	-	-	-	-	98	169	27
Chili	257	236	371	334	374	292	302	252	320	199	294
Colombie	427	399	533	378	364	432	597	448	412	569	456
Costa Rica	3	-	-	9	-	50	7	4	49	26	15
Cuba	192	223	40	-	65	32	106	69	56	131	91
Equateur	136	137	159	155	58	88	156	208	273	215	158
El Salvador	3	-	40	7	28	20	15	10	-	9	13
États-Unis	1 003	1 399	2 845	1 499	929	1 813	1 724	2 039	1 455	1 448	1 615
Grenada	-	-	-	8	-	-	7	-	-	-	1
Guatemala	35	-	35	55	52	188	270	388	291	359	167
Haïti	32	-	-	-	-	-	-	-	24	17	7
Honduras	10	42	44	-	-	7	-	-	1	-	10
Jamaïque	73	56	41	24	-	-	-	7	-	-	20
Mexique	511	551	908	572	401	499	791	676	814	1 158	688
Nicaragua	-	-	-	-	-	-	5	-	-	3	1
Panama	-	-	-	8	-	-	-	-	4	-	1
Pérou	88	57	154	126	123	385	636	341	317	500	273
Puerto Rico	-	-	-	-	8	37	84	46	93	81	35
République dominicaine	135	-	75	-	-	-	24	17	19	21	29
St. Kitts-Nevis	-	-	-	6	-	-	-	-	-	-	1
St. Vincent	-	-	-	8	-	-	-	-	-	-	1
Uruguay	-	39	72	-	-	-	-	-	-	-	11
Vénézuéla	586	282	164	449	402	656	600	657	841	786	542
Total hémisphère occidental:	5 344	4 568	7 430	4 651	3 966	5 295	5 982	5 391	5 226	5 820	5 367
Total blé en vrac:	25 148	20 154	19 033	20 449	15 999	19 173	19 807	14 493	18 106	16 512	18 887
Blé - semence en sachet ²	5	2	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d
Grand Total:	25 153	20 156	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d

n/d - non disponible

T - moins de 500 tonnes

1 Changements de régime: UE à 12 états-membres depuis 1991, dont Allemagne réunifiée; UE à 15 depuis 1994.
ex-U.R.S.S.: 15 pays obtenaient leur indépendance durant la campagne 1991-92.
L'Érythrée obtenait son indépendance durant 1992-93.
La Slovaquie obtenait son indépendance durant 1990-91.

2 Données non disponibles à partir de 1993-94.

Sources: Commission canadienne des grains, 2000-01
Exercices précédents: Statistique Canada

Tableau 13

Exportations canadiennes de blé dur en vrac, par pays et par secteur

1991-92 à 2000-01 - en milliers de tonnes

Pays ¹	1991-92	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98	1998-99	1999-2000	2000-01	Moyenne sur 10 ans
Europe de l'Ouest:											
UE à 15:											
Allemagne	-	-	-	-	-	-	-	29	-	T	3
Belgique et Luxembourg	114	93	340	315	277	205	217	44	35	32	167
Espagne	-	-	-	49	19	-	-	18	9	-	9
Finlande	n/d	n/d	n/d	21	14	16	8	5	8	-	n/d
Italie	106	108	184	339	269	271	374	273	152	56	213
Pays-Bas	7	26	33	19	69	6	29	29	14	42	27
Royaume Uni	4	-	7	7	-	-	-	-	-	T	2
Total UE à 15:	231	227	565	750	648	498	627	398	218	130	429
Europe de l'Ouest, autres:											
Norvège	9	15	6	13	12	18	13	13	4	3	11
Suisse	4	-	-	5	32	4	20	24	35	-	12
Europe de l'Ouest, total autres:	13	15	6	18	44	22	33	37	39	3	23
Europe de l'Est:											
Arménie	n/d	-	T	-	-	-	-	-	-	-	n/d
Pologne	-	25	43	27	38	19	39	30	54	26	30
Russie	n/d	10	-	-	-	-	-	-	-	-	n/d
ex-U.R.S.S.	1 294	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d
Europe de l'Est, total:	1 294	35	43	27	38	19	39	30	54	26	160
Total Europe:	1 538	277	613	795	730	539	699	465	311	160	613
Afrique:											
Afrique du Sud	-	-	-	12	13	-	-	-	-	-	2
Algérie	363	545	1 015	1 893	1 128	1 223	1 948	1 479	1 453	1 346	1 239
Érytrée	n/d	n/d	-	-	5	-	-	-	-	-	n/d
Éthiopie	25	11	8	24	31	-	-	-	-	-	10
Libye	97	94	222	201	97	203	117	-	170	-	120
Mauritanie	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	0
Maroc	-	14	-	-	223	240	302	338	472	627	221
Mozambique	-	16	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Soudan	11	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Tunisie	-	-	-	192	85	68	25	28	-	-	4
Afrique, total:	496	683	1 245	2 321	1 582	1 734	2 392	1 844	2 095	1 973	1 637
Asie:											
Chypre	8	-	-	-	-	6	5	8	12	9	5
Corée, République de-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T	T
Émirats Arabes Unis	-	-	-	-	-	-	-	16	-	-	2
Hong Kong	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	0
Inde	102	449	-	-	-	-	-	-	-	-	55
Indonésie	4	3	5	12	32	22	11	3	9	13	12
Iran	-	-	-	-	-	608	-	29	-	119	76
Israël	-	-	-	-	-	15	-	-	-	-	2
Japon	129	164	64	122	155	203	184	204	197	185	161
Koweït	-	-	-	3	-	8	-	-	-	-	1
Liban	-	20	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Philippines	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T	T
Turquie	26	-	111	-	88	15	-	-	-	-	24
Asie, total:	279	636	180	137	275	878	201	261	218	326	339
Océanie:											
Australie	-	10	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Hémisphère occidental:											
Argentine	-	-	-	26	-	-	-	-	-	-	3
Bolivie	-	-	-	-	-	-	-	5	-	-	1
Brésil	5	-	3	4	11	5	15	10	7	11	7
Chili	128	81	140	98	100	59	97	150	119	115	109
Colombie	-	T	-	-	-	4	-	5	7	12	3
Costa Rica	-	-	-	3	-	9	-	-	6	3	2
Cuba	20	-	-	-	9	6	5	-	4	-	4
Équateur	-	-	-	-	6	6	4	-	3	10	3
El Salvador	-	-	-	-	-	3	-	5	-	-	1
États-Unis	421	404	554	293	182	361	428	658	297	368	397
Guatemala	7	-	-	11	12	17	15	28	14	25	13
Honduras	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	0
Mexique	-	-	-	-	6	7	-	-	-	-	1
Panama	-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	0
Pérou	6	25	35	76	73	145	150	132	93	120	85
République dominicaine	2	-	-	-	-	-	-	8	-	10	2
Vénézuéla	183	144	107	232	207	295	200	248	359	313	229
Hémisphère occidental, total:	772	654	838	743	606	916	913	1 248	913	986	859
Grand total:	3 085	2 260	2 877	3 996	3 194	4 067	4 205	3 817	3 537	3 445	3 448

n/d - non disponible

T - moins de 500 tonnes

1 Modifications de régimes: UE à 12 états-membres depuis 1987 dont Allemagne réunifiée; UE à 15 depuis 1994.
ex-U.R.S.S. - 15 pays obtenaient leur indépendance en 1991-92.
L'Érythrée accédait à l'indépendance en 1992-93.

Sources: Commission canadienne des grains pour 2000-01
Exercices précédents - Statistique Canada

Tableau 14

Exportations de farine canadienne¹ par secteur, par pays

1991-92 à 2000-01 (en milliers de tonnes)

Pays ²	1991-92	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98	1998-99	1999-2000	2000-01	Moyenne sur 10 ans
Europe de l'Ouest:											
Union Européenne à 15	3	3	1	1	2	1	1	2	1	1	2
Europe de l'Ouest: autres	1	1	T	1	T	1	1	T	T	T	T
Europe de l'Ouest, Total:	4	4	1	2	2	2	2	3	1	1	2
Europe de l'Est:											
	T	3	-	2	T	T	1	T	T	-	1
Europe, Total:	4	7	1	4	3	2	3	3	1	1	3
Afrique:											
Algérie	5	6	-	14	2	-	-	T	T	-	3
Égypte	44	-	5	-	-	-	-	-	-	-	5
Kenya	-	2	-	12	-	1	-	-	-	-	1
Maroc	19	7	6	-	-	-	-	-	-	-	3
Mozambique	-	3	T	1	-	-	-	-	-	-	T
Soudan	-	6	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Autres	50	1	4	1	T	T	2	4	1	T	6
Afrique, Total:	118	24	15	28	3	2	2	4	1	T	20
Asie:											
Chine	-	T	T	T	T	2	3	1	1	1	1
Hong Kong	2	3	3	5	5	6	6	6	7	9	5
Irak	6	4	-	-	-	-	-	3	-	-	1
Japon	1	1	1	T	2	6	5	6	7	9	4
Jordanie	6	2	-	-	T	T	T	T	T	T	1
Liban	T	2	2	T	T	1	T	1	T	T	1
Singapour	-	-	-	-	T	T	T	T	T	T	T
Syrie	11	9	19	32	-	-	-	-	-	-	7
Vietnam	25	21	13	16	-	-	-	T	-	-	8
Yemen	5	7	-	-	-	-	-	-	-	-	1
Autres	T	T	T	4	T	T	T	3	1	T	1
Asie, Total:	56	49	37	58	8	15	14	20	17	20	29
Hémisphère occidental:											
Bahamas	4	4	4	4	4	3	3	4	4	4	4
Barbades	T	T	1	1	T	T	-	T	-	-	T
Bermuda	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
Colombie	3	1	-	-	-	-	-	-	-	-	T
Costa Rica	T	2	-	-	-	-	-	-	-	T	T
Cuba	-	1	1	3	5	3	2	2	1	-	2
Equateur	2	T	-	-	-	-	-	-	-	-	T
El Salvador	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
États-Unis	24	71	176	208	164	159	159	189	179	215	154
Haïti	1	-	T	-	1	2	T	T	-	-	T
Jamaïque	2	2	2	2	1	2	2	2	1	T	1
Nicaragua	2	2	1	-	T	-	-	T	-	-	1
Trinidad & Tobago	3	6	9	9	7	3	T	2	T	1	4
Autres	7	3	20	4	3	2	2	3	3	2	5
Hémisphère occidental, Total:	49	93	216	231	186	174	170	202	189	224	173
Océanie:											
Tonga	2	1	-	-	-	-	-	-	-	-	T
Autres	-	1	1	T	T	T	T	-	-	-	T
Océanie, Total:	2	2	1	T	T	T	T	-	-	-	1
Grand total:	231	174	271	322	199	193	189	229	207	244	226

T - moins de 500 tonnes.

¹ Farine exprimée en équivalent blé.

² Changement de régime politique: UE-à 12 membres depuis 1991, y compris Allemagne réunifiée; UE à 15 depuis 1994.

Source: Statistique Canada

Tableau 15

Exportations d'orge de brasserie par secteur, par pays

1991-92 à 2000-01 (en milliers de tonnes)

Pays ¹	1991-92	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98	1998-99	1999-2000	2000-01	Moyenne sur 10 ans
Europe de l'Ouest:											
Pays-Bas	-	-	-	6	-	-	-	-	-	-	1
Royaume-Uni	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9	1
Total, Europe de l'Ouest:	-	-	-	6	-	-	-	-	-	9	1
Europe de l'Est:											
Pologne	-	-	-	10	-	-	-	-	-	-	1
Afrique:											
Afrique du Sud	-	-	-	20	-	-	-	-	-	26	5
Liberia	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	T
Total Afrique	-	-	-	20	-	-	-	-	-	30	5
Asie:											
Chine	498	166	252	384	379	509	562	291	428	552	402
Corée du Sud	15	-	17	35	20	-	-	-	-	-	9
Japon	11	11	12	59	83	50	49	60	40	31	41
Total Asie:	523	177	281	478	482	559	611	351	468	584	451
Océanie:											
Australie	-	-	-	25	18	-	-	-	-	-	4
Hémisphère occidental:											
Argentine	-	-	-	-	-	37	6	-	-	-	4
Barbades	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T	T
Brésil	-	-	-	30	56	-	-	-	-	-	9
Chili	-	-	-	-	5	-	8	-	-	1	1
Colombie	116	67	25	88	146	20	-	-	-	11	47
Equateur	15	7	5	10	28	6	-	-	-	-	7
États-Unis	282	84	546	721	692	768	598	555	585	554	539
Mexique	-	-	-	-	-	-	54	62	99	34	25
Pérou	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	T
Uruguay	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	T
Venezuela	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T	T
Hémisphère occidental, Total:	413	159	576	849	926	834	666	617	684	600	632
Grand total:	936	336	857	1 388	1 426	1 393	1 276	969	1 152	1 222	1 095

T - moins de 500 tonnes

1 Changements de régime politique: ex U.R.S.S. - 15 pays accédaient à l'indépendance depuis 1991-92.

Sources: Commission canadienne des grains, 1992-93 à 2000-01
Exercices précédents: CCB

Tableau 16

Exportations canadiennes d'orge de brasserie en vrac par pays, par secteur

1991-92 à 2000-01 - en milliers de tonnes

Pays ¹	1991-92	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98	1998-99	1999-2000	2000-01	Moyenne sur 10 ans
Europe de l'Ouest:											
UE à 15:											
Pays-Bas	-	-	-	6	-	-	-	-	-	-	1
Royaume Uni	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9	1
UE à 15, total:	-	-	-	6	-	-	-	-	-	9	1
Europe de l'Est:											
ex- U.R.S.S.	372	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d
Lettonie	-	-	-	-	-	-	-	-	4	-	T
Pologne	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	1
Roumanie	-	81	-	-	-	-	-	-	-	-	8
Russie	n/d	148	-	-	-	-	-	-	-	-	n/d
Europe de l'Est, total:	372	229	-	10	-	-	-	-	4	-	62
Europe, total:	372	229	-	16	-	-	-	-	4	9	63
Afrique:											
Afrique du Sud	-	-	-	20	-	-	-	-	-	26	5
Libéria	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	T
Libye	-	-	-	-	24	26	-	-	-	-	5
Maroc	-	71	23	-	-	-	-	-	-	16	11
Tunisie	-	-	-	-	-	-	15	-	-	9	2
Afrique, total:	-	71	23	20	24	26	15	-	-	55	23
Asie:											
Arabie Saoudite	801	984	572	130	370	1 090	387	-	163	293	479
Chine	498	166	252	384	379	509	562	291	428	552	402
Corée du Sud	15	-	17	35	20	51	19	-	21	T	18
Émirats Arabes Unis	-	-	-	-	-	-	31	-	37	15	8
Hong Kong	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Iran	-	-	-	-	53	158	106	-	-	110	43
Israël	-	-	-	12	-	34	-	-	-	-	5
Japon	982	951	1 018	968	395	575	254	183	376	264	597
Jordanie	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kuwait	-	-	-	-	-	16	-	-	-	-	2
Liban	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-	T
Taiwan	-	28	45	8	-	-	-	-	-	-	8
Asie, total:	2 296	2 134	1 903	1 535	1 217	2 432	1 358	475	1 026	1 234	1 561
Océanie:											
Australie	-	-	-	25	18	-	-	-	-	-	4
Nlle Zélande	-	-	-	25	-	-	-	-	3	-	3
Océanie, total:	-	-	-	50	18	-	-	-	3	-	7
Hémisphère occidental:											
Argentine	-	-	-	-	-	37	6	-	-	-	4
Barbades	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T	T
Brésil	-	-	-	30	56	-	-	-	-	-	9
Chili	-	-	-	-	5	-	8	-	-	1	1
Colombie	116	70	25	88	146	20	-	-	-	11	48
Equateur	15	7	5	10	28	6	-	-	-	-	7
États-Unis	473	174	1 856	1 255	785	913	686	563	595	597	790
Guatemala	-	-	-	6	-	-	-	-	-	-	1
Mexique	70	17	25	-	57	3	54	62	99	34	42
Pérou	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	T
Uruguay	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-	T
Vénézuéla	-	-	-	-	-	-	-	-	-	T	T
Hémisphère occidental, total:	673	270	1 911	1 388	1 077	981	754	625	694	643	901
Orge, total:	3 341	2 704	3 836	3 009	2 336	3 439	2 127	1 100	1 727	1 941	2 556
Malt (équivalent Orge):	344	309	381	497	490	569	652	598	665	699	520
Grand total:	3 685	3 013	4 218	3 506	2 826	4 008	2 779	1 698	2 392	2 639	3 076

n/d - non disponible

T - moins de 500 tonnes

1 Changements de régimes: UE à 12 états-membres, dont Allemagne réunifiée, depuis 1991; UE à 15 depuis 1994. ex-U.R.S.S. - 15 pays accédaient à l'indépendance en 1991-92.

Sources: Commission canadienne des grains, 2000-01
Exercices précédents: Statistique Canada

Tableau 17

Exportations en vrac de grains canadiens par région portuaire¹

1991-92 à 2000-01 - en milliers de tonnes

Campagne Total		Atlantic Coast	St- Laurent ²	Directement de Thunder Bay	Churchill	Côte Pacifique	Directement des silos de collecte
1991-92	116	9 252	914	233	19 972	1 297	31 785
1992-93	74	5 075	1 280	250	17 929	1 328	25 936
1993-94	121	4 435	2 824	241	16 481	3 378	27 48
1994-95	65	5 515	3 228	291	18 398	2 094	29 590
1995-96	73	4 427	1 464	227	14 853	1 889	22 934
1996-97	95	5 777	1 956	336	15 441	3 291	26 896
1997-98	37	5 403	2 059	370	15 420	3 054	26 343
1998-99	80	3 984	2 099	339	11 862	3 409	21 774
1999-2000	31	4 375	2 300	363	15 514	3 132	25 715
2000-01	15	4 579	1 951	516	14 634	3 250	24 945
Moyenne sur 10 ans	71	5 282	2 008	317	16 050	2 612	26 340

1 Dont blé (sachets de semences exclus), avoine, orge, seigle, maïs, lin et canola.

2 Dont expéditions par ports sur les Grands Lacs et expéditions de blé par silos de collecte de l'Ontario.

Source: Commission canadienne des grains

Tableau 18

Exportations de l'Ouest canadien à titre d'aide alimentaire

en 2000-2001 - en milliers de tonnes

Pays	Agence canadienne de développement international ²			Programme alimentaire mondial			Blé	Farine ¹	Total
	Blé	Farine ¹	Sous-Total	Blé	Farine ¹	Sous-Total			
Afghanistan	-	-	-	-	0,4	0,4	-	0,4	0,4
Bolivie	-	-	-	4,3	-	4,3	4,3	-	4,3
Chine	-	-	-	-	0,1	0,1	-	0,1	0,1
Colombie	-	-	-	17,3	-	17,3	17,3	-	17,3
Equateur	-	-	-	12,5	-	12,5	12,5	-	12,5
Haiti	8,3	-	8,3	-	-	-	8,3	-	8,3
Liberia	-	-	-	-	0,4	0,4	-	0,4	0,4
Pérou	-	-	-	14,0	-	14,0	14,0	-	14,0
Sierra Leone	-	-	-	-	0,6	0,6	-	0,6	0,6
Yemen	-	-	-	11,5	-	11,5	11,5	-	11,5
Yougoslavie	-	-	-	-	0,1	0,1	-	0,1	0,1
Total	8,3	-	8,3	59,7	1,5	62,2	68,0	1,5	69,5
CFGB³	Ethiopie: 11 644 tonnes								11,6
							Grand total	81,1	

1 Farine équivalent blé.

2 ACDI - Agence canadienne développement international

3 CFGB - Banque de céréales vivrières du Canada.

Source: CCB

Tableau 19

Exportations de la CCB en vertu d'accords de crédit

de 1991-92 à 2000-01 - en milliers de tonnes

Blé/Blé dur ¹	1991-92	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98	1998-99	1999-2000	2000-01	Moyenne sur 10 ans
Algérie	363	545	745	-	-	-	-	-	-	-	165
Brésil	660	286	590	357	264	89	89	92	19	-	245
Chili	-	-	-	-	-	-	-	11	-	-	1
Corée du Sud	-	-	-	-	-	-	60	98	-	10	17
Cuba	-	-	-	-	-	-	-	10	60	-	7
Indonésie	-	-	-	-	-	-	55	394	702	836	199
Iran	-	-	830	1181	806	743	1892	449	2931	1654	1049
Jamaïque	73	53	31	20	-	-	-	-	-	-	18
Mexique	-	-	-	-	-	-	-	-	104	397	50
Pakistan	-	94	-	208	-	47	196	150	-	-	70
Pérou	-	-	-	-	-	-	-	131	211	213	55
Russie	n/d	1314	-	-	-	-	-	-	-	-	131
Ex-U.R.S.S.	4915	-	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	-	n/d
Uzbekistan	n/d	n/d	-	-	-	-	-	-	-	-	n/d
Total :	6 011	2 292	2 196	1 863	1 070	879	2 292	1 335	4 026	3 110	2 507
Orge¹											
Chine	-	-	-	-	-	-	203	59	85	21	37
Iran	-	-	-	-	53	47	-	-	-	-	10
Mexique	-	-	-	-	-	-	-	-	18	-	2
Russie	n/d	148	-	-	-	-	-	-	-	-	n/d
Ex-U.R.S.S.	372	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	n/d	-	-	n/d
Total :	372	148	-	-	53	47	203	59	103	21	101
Grand total :	6 383	2 400	2 196	1 863	1 123	926	2 495	1 394	4 129	3 131	2 608

n/d - non disponible

1 Changements politiques : ex-URSS : 15 pays ont obtenu leur indépendance en 1991-92.

Source : CCB

Tableau 20

Frais de transport et de manutention du blé par l'Est Tarifs applicables à l'ouverture de la navigation

de 1997 à 2001 - en dollars par tonne

	1997	1998	1999	2000	2001
Elévation ¹	6,450 \$	6,700 \$	6,700 \$	6,782 \$	7,035 \$
Pesée, inspection ² et annulation ³ de reçus d'entreposage	0,860	0,860	0,860	0,860	0,860
Droits de la LSCA ⁴	0,055	0,055	0,055	0,045	0,045
Frais de mise en FOB, Thunder Bay:	7,365 \$	7,615 \$	7,615 \$	7,687 \$	7,940 \$
Fret sur lacs, mazoutage compris, de Thunder Bay au St-Laurent	15,000	15,000	15,000	14,500	15,000
Autres frais / Grands Lacs	1,475	1,533	1,571	1,594	1,605
Chargement dans silos de transbordement de l'Est St-Laurent	2,800	2,800	2,595	2,530	2,550
Total des frais de transport de Thunder Bay au St-Laurent⁵ entièrement par voie d'eau:	26,64 \$	26,95 \$	26,78 \$	26,31 \$	27,10 \$

1 Réception, pesée et livraison du grain.

2 Echantillonnage, agréage du grain par inspecteur et établissement du certificat d'inspection.

3 Annulations de reçus d'entrepôt en silo portuaire par Commission canadienne des grains.

4 Droits perçus par la *Lake Shippers Clearance Association*.

5 Y compris droits de navigation sur les Grands Lacs à l'ouverture de la période navigable.

Source: CCB

Tableau 21

Moyenne pondérée des retenues à la collecte: transport¹, élévation et nettoyage

entre 1996-97 et 2000-01 - en dollars par tonne

		1996-97	1997-98	1998-99	1999-2000	2000-01
Blé	Transport	30,46 \$	30,55 \$	29,77 \$	29,50 \$	28,06 \$
	Élévation et nettoyage à la collecte	12,53	12,77	13,13	13,35	14,27
	Total :	42,99 \$	43,32 \$	42,90 \$	42,85 \$	42,33 \$
Blé dur	Transport	29,99	30,86	29,97	30,15	28,66
	Élévation et nettoyage à la collecte	12,17	12,43	12,480	13,10	14,12
	Total :	42,16 \$	43,29 \$	42,77 \$	43,25 \$	42,78 \$
Orge	Transport	34,12	34,08	31,40	34,20	31,73
	Élévation et nettoyage à la collecte	14,51	14,74	15,22	15,31	17,27
	Total :	48,63 \$	48,82 \$	46,61 \$	49,51 \$	49,00 \$

1 Ces chiffres ne couvrent pas les livraisons par wagons consignés.

Source: CCB

Tableau 22

Paiements de la CCB –

Blé roux de printemps de l'Ouest n° 1, rendu Vancouver ou St-Laurent¹

de 1991-92 à 2000-01 - en dollars par tonne

Compte de mise en commun	Paiement initial	Ajustement	Paiement intérimaire	Paiement final ²	Prix global réalisé ²
1991-92	95,00 \$	14,00 \$	9,00 \$	16,14 \$	134,14 \$
1992-93	112,00	12,00	15,00	17,82	156,82
1993-94	105,00	30,00	11,00	18,01	164,01
1994-95	110,00	67,00	10,00	8,59	195,59
1995-96	160,00	86,00	-	8,16	254,16
1996-97	190,00	10,00	-	8,20	208,20
1997-98	130,00	42,00	8,00	10,76	190,76
1998-99	130,00	39,00	9,00	6,08	184,08
1999-2000	125,00	35,00	2,00	5,58	167,58
2000-01	121,00	43,00	9,00	3,89	176,89

1 En 1995-96, mises en commun à l'est passaient de Thunder Bay au St-Laurent.

2 Paiement final et prix global réalisé sont après déduction des frais d'exploitation de CCB.

Source: CCB

Tableau 23

Paievements de la CCB – Blé dur ambré de l'Ouest n° 1 rendu St-Laurent¹ ou Vancouver

de 1991-92 à 2000-01 - en dollars par tonne

Compte de mise en commun	Paievement initial	Ajustement	Paievement intérimaire	Ajustement de fin de campagne ²	Prix global réalisé ²
1991-92	90,00 \$	8,00 \$	18,00 \$	19,32 \$	135,32 \$
1992-93	108,00	12,00	15,00	23,36	158,36
1993-94	115,00	70,00	22,00	28,36	235,36
1994-95	125,00	92,00	30,00	24,01	271,01
1995-96	165,00	96,00	12,00	13,13	286,13
1996-97	170,00	55,00	-	24,91	249,91
1997-98	179,00	81,00	6,00	12,21	278,21
1998-99	135,00	42,00	10,00	14,15	201,15
1999-2000	130,00	50,00	16,00	10,79	206,79
2000-01	132,00	60,00	32,00	10,17	234,17

1 En 1995-96, mises en commun à l'est passaient de Thunder Bay au St-Laurent.

2 Paievement final et prix global réalisé sont après déduction des frais d'exploitation de CCB.

Source: CCB

Tableau 24

Paievements de la CCB – Orge de l'Ouest n° 1 grain rendu St-Laurent¹ ou Vancouver

de 1991-92 à 2000-01 - en dollars par tonne

Compte de mise en commun	Paievement initial	Ajustement	Paievement intérimaire	Paievement final ²	Prix global réalisé ²
1991-92	70,00 \$	16,00 \$	9,00 \$	12,59 \$	107,59 \$
1992-93	88,00	-	-	14,46	102,46
1993-94	75,00	5,00	10,00	9,94	99,94
1994-95	75,00	25,00	-	1,94	101,94
1995-96	115,00	82,00	-	8,49	205,49
1996-97	137,00	8,00	-	5,97	150,97
1997-98	95,00	16,00	-	10,02	121,02
1998-99	85,00	45,00	7,00	10,50	147,50
1999-2000	85,00	38,00	7,00	5,37	135,37
2000-01	95,00	36,00	7,00	4,86	142,86

1 En 1995-96, mises en commun à l'est passaient de Thunder Bay au St-Laurent.

2 Paievement final et prix global réalisé sont après déduction des frais d'exploitation de CCB.

Source: CCB

Tableau 25

Paievements de la CCB – Orge extra-spéciale de l’Ouest à 2 rangs grain rendu St-Laurent¹ ou Vancouver

de 1991-92 à 2000-01 - en dollars par tonne

Compte de mise en commun	Paievement initial	Ajustement	Paievement intérimaire	Paievement final ²	Prix global réalisé ²
1991-92	90,00 \$	32,00 \$	9,00 \$	11,00 \$	142,00 \$
1992-93	110,00	30,00	7,00	13,80	160,80
1993-94	94,00	20,00	10,00	10,62	134,62
1994-95	110,00	54,00	7,00	6,17	177,17
1995-96	145,00	92,00	-	11,99	248,99
1996-97	180,00	45,00	-	3,82	228,82
1997-98	149,00	34,00	4,00	9,32	196,32
1998-99	138,00	20,00	7,00	7,36	172,36
1999-2000	130,00	49,00	4,00	3,88	186,88
2000-01	142,00	51,00	3,00	5,01	201,01

1 En 1995-96, mises en commun à l’est passaient de Thunder Bay au St-Laurent.

2 Paievement final et prix global réalisé sont après déduction des frais d’exploitation de CCB.

Source: CCB

Tableau 26

Nombre de carnets de livraison CCB aux producteurs

de 1991-92 à 2000-01

Campagne agricole	Manitoba	Saskatchewan	Alberta et Colombie-Britannique	Total
1991-92	22,447	66,591	44,188	133,226
1992-93	21,569	66,469	42,048	130,086
1993-94	20,161	64,169	39,359	123,689
1994-95	19,161	63,012	37,671	119,844
1995-96	18,115	61,462	35,792	115,369
1996-97	17,678	61,575	35,182	114,435
1997-98	16,642	61,246	31,818	108,706
1998-99	15,677	58,625	29,897	104,199
1999-2000	14,857	57,061	29,381	101,299
2000-01	14,521	55,224	27,485	97,230

Source: CCB

Tableau 27

Nombre d'employé(e)s au 31 juillet

de 1992 à 2001

Année	À temps plein	À temps partiel	Total
1992	446	27	473
1993	453	53	506
1994	464	58	522
1995	452	70	522
1996	454	69	523
1997	491	63	554
1998	504	72	576
1999	499	55	554
2000	482	46	528
2001	496	32	528

Source: CCB

Tableau 28

Récapitulatif des contrats de livraison au 31 juillet

Grain/Grade	Série de contrat	%à l'appel	Taux d'humidité*	Parcours ferroviaires
Blé roux de printemps				
CWRS-1, 13,5% de protéine et plus	A-D	100%	AN/GD/HM	Tous
CWRS-1, 13,5% de protéine et moins	A-D	100%	AN/GD/HM	Tous
CWRS-2, 13,5% de protéine et plus	A-D	100%	AN/GD/HM	Tous
CWRS-2, 13,5% de protéine et moins	A-D	100%	AN/GD/HM	Tous
CWRS - 3	A-D	100%	AN/GD/HM	Tous
Blé dur				
CWAD -1, 13,0% de protéine et plus	A	100%	AN/GD/HM	Tous
	C	100%	AN/GD/HM	Tous
	D	100%	AN/GD/HM	Tous
CWAD -1, 13,0% de protéine et moins	A	60%	AN/GD/HM	Tous
CWAD - 2, 13,0% de protéine et plus	A	100%	AN/GD/HM	Tous
	C	100%	AN/GD/HM	Tous
	D	100%	AN/GD/HM	Tous
CWAD - 2, 13,0% de protéine et moins	A	60%	AN/GD/HM	Tous
CWAD - 3	A	60%	AN/GD/HM	Tous
	B	100%	AN/GD/HM	Tous
	C	100%	AN/GD/HM	Tous
	D	100%	AN/GD/HM	Tous
CWAD - 4 et - 5	A	60%	AN/GD/HM	Tous
	B	100%	AN/GD/HM	Tous
	C	100%	AN/GD/HM	Tous
	D	100%	AN/GD/HM	Tous
Fourrager de l'Ouest				
Blé fourrager	A-D	100%	AN/GD/HM	Tous
Blé roux de printemps Canada Prairie				
CPSR - 1 & - 2	A-D	100%	AN/GD/HM	Tous
Blé blanc de printemps Canada Prairie				
CPSW - 1 & - 2	A-D	100%	AN/GD/HM	Tous
Blé tendre blanc de printemps				
SWS Select - 1 & - 2, 9.9 % de protéine et moins	A-D	100%	AN/GD/HM	Tous
SWS - 1 & - 2	A-D	100%	AN/GD/HM	Tous
SWS - 3	A-D	100%	AN/GD/HM	Tous
Blé rouge d'hiver				
CWRW - 1 & - 2, 11,5% de protéine et plus	A-D	100%	AN/GD/HM	Tous
CWRW - 1 & - 2	A-D	100%	AN/GD/HM	Tous
Blé de force de l'Ouest canadien				
CWES - 1 & - 2, 12.5 % de protéine et plus	A-D	100%	AN/GD/HM	Tous
CWES - 1 & - 2, 12.5 % de protéine et moins	A-D	100%	AN/GD/HM	Tous
Blé - grain mélangé				
	D	100%	AN/GD/HM	Tous
Orge				
CW - 1 & - 2	A-D	100%	AN/GD/HM	Tous
	CLG ¹	100%	AN/GD/HM	Tous

* AN - Aux normes GD - Gourd HM - Humide

¹ Contrat à livraison garantie (CLG)

Source: CCB

Tableau 29

Production de blé par les principaux pays producteurs

1991 à 2000¹ - en milliers de tonnes

Année	Chine	Union Européenne ²	Inde	États-Unis	Russie	Canada
1991	96 000	90 422	55 134	53 891	38 900	31 946
1992	101 590	84 776	55 690	67 135	46 170	29 877
1993	106 390	79 806	57 210	65 220	43 500	27 226
1994	99 300	84 541	59 840	63 167	32 100	22 920
1995	102 215	86 161	65 470	59 404	30 100	24 989
1996	110 570	98 506	62 097	61 980	34 900	29 801
1997	123 289	94 181	69 350	67 534	44 200	24 280
1998	109 726	103 085	66 350	69 327	27 000	24 082
1999	113 880	96 770	70 780	62 569	31 000	26 941
2000 ³	99 640	105 313	75 754	60 758	34 450	26 804

Moyenne sur 10 ans	106 260	92 356	63 768	63 099	36 232	26 887
---------------------------	----------------	---------------	---------------	---------------	---------------	---------------

Année	Australie	Pakistan	Ukraine	Turquie	Autres	Total
1991	10 557	14 565	21 155	16 500	113 849	542 919
1992	16 184	15 684	19 508	15 500	109 943	562 057
1993	16 479	16 157	21 831	16 500	108 304	558 623
1994	8 903	15 212	13 857	14 700	109 426	523 966
1995	16 504	17 002	16 273	15 500	104 792	538 410
1996	22 925	16 907	13 550	16 000	114 689	581 925
1997	19 224	16 650	18 404	16 000	116 073	609 185
1998	21 465	18 694	14 937	18 000	116 069	588 735
1999	24 757	17 854	13 585	16 500	111 296	585 932
2000 ³	23 766	21 079	10 197	17 500	107 084	582 345

Moyenne sur 10 ans	18 076	16 980	16 330	16 270	111 153	567 410
---------------------------	---------------	---------------	---------------	---------------	----------------	----------------

1 Dont blé dur.

2 UE à 12 états-membres dont Allemagne réunifiée depuis 1991; UE à 15 depuis 1994.

3 Chiffres préliminaires.

Sources: Canada - Statistique Canada

Autres pays/total - United States Department of Agriculture

Tableau 30

Exportations de blé et de farine par principaux exportateurs

Distribution en quantité et pourcentage du volume global d'échanges
1991-92 à 2000-01 (juillet-juin)¹ - en milliers de tonnes

Campagne agricole	Argentine	Australie	Canada ²	Union Européenne ³	États-Unis	Autres	Total
1991-92	5 731 5.2%	8 272 7.5%	25 379 22.9%	21 878 19.8%	35 117 31.7%	14 323 12.9%	110 700 100.0%
1992-93	7 326 6.5%	9 532 8.4%	20 328 18.0%	23 383 20.7%	37 136 32.8%	15 395 13.6%	113 100 100.0%
1993-94	4 511 4.4%	12 751 12.6%	19 304 19.0%	19 565 19.3%	33 084 32.6%	12 385 12.2%	101 600 100.0%
1994-95	7 869 7.8%	7 786 7.7%	20 771 20.5%	17 110 16.9%	32 533 32.1%	15 431 15.2%	101 500 100.0%
1995-96	4 448 4.5%	12 086 12.2%	16 198 16.3%	13 250 13.4%	33 681 34.0%	19 438 19.6%	99 100 100.0%
1996-97	10 079 10.1%	18 157 18.1%	19 366 19.3%	17 834 17.8%	27 093 27.1%	7 571 7.6%	100 100 100.0%
1997-98	9 606 9.2%	15 398 14.8%	19 996 19.2%	14 196 13.6%	28 090 27.0%	16 750 16.1%	104 036 100.0%
1998-99	8 985 8.8%	16 104 15.8%	14 723 14.5%	14 589 14.3%	29 035 28.5%	18 437 18.1%	101 873 100.0%
1999-2000	10 782 9.6%	17 124 15.3%	18 313 16.3%	17 432 15.5%	29 462 26.2%	19 144 17.1%	112 257 100.0%
2000-01⁴	11 396 11.1%	16 682 16.2%	16 756 16.3%	15 000 14.6%	27 872 27.1%	15 163 14.7%	102 869 100.0%
Moyenne sur 10 ans	8 073 7.7%	13 389 12.8%	19 113 18.3%	17 424 16.6%	31 310 29.9%	15 404 14.7%	104 714 100.0%

1 Blé dur compris (grain et semoule) et échanges au sein de l'ex URSS.

Les totaux antérieurs à 1997-98 sont arrondis en raison de données incomplètes.

2 Canada - août-juillet; blé de l'Est compris.

3 UE à 12 états-membres depuis 1991-92, dont Allemagne réunifiée; UE à 15 depuis 1994-95; échanges au sein de l'UE exclus.

4 Chiffres préliminaires.

Arrondis, les pourcentages sont susceptibles de ne pas correspondre à un total.

Sources: Canada - Statistique Canada

Totaux autres pays: - United States Department of Agriculture

Tableau 31

Importations de blé et farine de blé par pays donné, toutes origines confondues

1991-92 à 2000-01 (juillet-juin)¹ - en milliers de tonnes

Campagne agricole	Brésil	Égypte	Japon	Chine	Russie ²	Algérie
1991-92	5 327	5 807	5 873	15 863	13 645	3 399
1992-93	5 834	6 004	5 958	6 728	14 470	3 643
1993-94	5 777	5 866	5 993	4 320	5 000	4 800
1994-95	6 618	5 856	6 310	10 256	2 167	5 814
1995-96	5 597	5 932	6 101	12 531	5 316	3 782
1996-97	5 794	6 893	6 264	2 705	2 631	3 630
1997-98	6 084	7 166	6 200	1 916	3 120	5 221
1998-99	7 325	7 430	5 959	829	2 490	4 250
1999-2000	7 196	5 973	5 960	1 010	5 083	4 750
2000-01 ³	7 300	5 800	5 911	300	1 500	5 000
Moyenne sur 10 ans	6 285	6 273	6 053	5 646	5 542	4 429

Campagne agricole	Iran	Corée du Sud	Indonésie	Union Européenne ⁴	Maroc	États-Unis
1991-92	2 433	4 396	2 550	1 122	1 552	1 196
1992-93	2 984	3 994	2 672	1 266	2 811	1 857
1993-94	3 541	5 647	2 925	1 612	2 403	3 161
1994-95	3 305	4 293	3 881	2 085	1 256	2 390
1995-96	2 793	2 554	3 632	2 545	2 336	1 748
1996-97	7 117	3 465	4 201	2 442	1 592	2 577
1997-98	3 587	3 917	3 664	3 858	2 591	2 556
1998-99	2 538	4 689	3 117	3 761	2 819	2 876
1999-2000	7 363	3 811	3 739	4 176	3 100	2 540
2000-01 ³	6 500	3 127	4 000	4 000	3 300	2 400
Moyenne sur 10 ans	4 216	3 989	3 438	2 687	2 376	2 330

¹ Blé dur compris (grain et semoule).

² Échanges au sein de l'ex URSS compris.

³ Chiffres préliminaires.

⁴ Échanges au sein de l'UE exclus. UE à 12 états-membres depuis 1991-92, Allemagne réunifiée comprise; UE à 15 depuis 1994-95.

Source: United States Department of Agriculture

Tableau 32

Reports de stocks de blé dans les principaux pays exportateurs

Campagnes agricoles 1991-92 à 2000-01 - en milliers de tonnes

Campagne agricole	Argentine	Australie	Canada	Union Européenne ²	États-Unis	Autres	Total
1991-92	345	2 870	10 052	22 778	12 928	108 881	157 854
1992-93	45	5 017	12 195	22 640	14 442	115 649	169 988
1993-94	449	3 710	11 118	14 888	15 472	126 767	172 404
1994-95	150	2 405	5 680	11 556	13 787	115 853	149 431
1995-96	150	1 975	6 727	10 779	10 234	109 598	139 463
1996-97	800	2 395	9 046	12 814	12 073	108 479	145 607
1997-98	420	1 348	6 009	13 950	19 663	129 951	171 341
1998-99	300	1 868	7 425	18 072	25 744	122 391	175 800
1999-2000	300	3 613	7 739	14 432	25 848	118 181	170 113
2000-01 ³	625	4 629	9 208	16 476	23 846	108 213	162 997
Moyenne sur 10 ans	358	2 983	8 520	15 839	17 404	116 396	161 500

¹ Blé dur compris.

² UE à 12 états-membres depuis 1991-92, Allemagne réunifiée comprise; UE à 15 depuis 1994-95.

³ Chiffres préliminaires.

Sources: Canada - Statistique Canada
Autres pays: USDA

Tableau 33

Production de blé dur par les principaux pays producteurs

1991 à 2000 - en milliers de tonnes

Année	Union Européenne ¹	Canada	Turquie	États-Unis	Syrie	Kazakhstan
1991	11 340	4 586	5 000	2 830	1 300	2 000
1992	9 042	3 138	4 000	2 719	1 400	2 000
1993	6 907	3 358	4 200	1 919	1 600	2 000
1994	7 977	4 635	4 000	2 632	3 064	2 200
1995	7 088	4 648	3 500	2 784	3 447	2 300
1996	8 741	4 627	3 800	3 160	3 028	2 500
1997	7 199	4 352	4 000	2 390	2 000	2 500
1998	9 241	6 042	4 000	3 758	2 600	1 000
1999	7 359	4 341	3 800	2 702	2 000	3 000
2000 ²	8 923	5 647	4 000	2 988	2 100	2 200

Moyenne sur 10 ans	8 382	4 537	4 030	2 788	2 254	2 170
---------------------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

Année	Inde	Maroc	Algérie	Tunisie	Autres	Total
1991	1 400	2 216	1 250	1 424	1 445	34 791
1992	1 500	682	1 300	1 323	1 526	28 630
1993	1 500	587	1 100	1 133	1 871	26 175
1994	1 700	2 350	650	436	1 917	31 561
1995	1 900	439	1 250	472	2 725	30 553
1996	1 800	2 270	1 600	1 623	3 170	36 319
1997	1 850	882	455	700	3 838	30 166
1998	1 700	1 544	1 500	1 143	4 196	36 724
1999	2 000	799	900	702	4 511	32 114
2000 ²	2 000	450	550	700	4 581	34 139

Moyenne sur 10 ans	1 735	1 222	1 056	966	2 978	32 117
---------------------------	--------------	--------------	--------------	------------	--------------	---------------

1 UE à 12 états-membres depuis 1991, Allemagne réunifiée comprise; UE à 15 depuis 1994.

2 Chiffres préliminaires.

Sources: Canada - Statistique Canada
États-Unis: United States Department of Agriculture
Autres pays/total: Conseil international des grains

Tableau 34

Exportations de blé dur (semoule comprise) par principaux exportateurs

Distribution en quantité et pourcentage des échanges dans le monde
1991-92 à 2000-01 (juillet-juin) - en milliers de tonnes

Campagne agricole	Canada ¹	Union Européenne ²	États-Unis	Autres	Total
1991-92	3 091 43.5%	2 567 36.1%	1 335 18.8%	120 1.7%	7 113 100.0%
1992-93	2 279 35.9%	2 642 41.6%	1 275 20.1%	150 2.4%	6 346 100.0%
1993-94	2 903 52.4%	1 171 21.1%	1 185 21.4%	282 5.1%	5 541 100.0%
1994-95	4 028 58.7%	1 578 23.0%	994 14.5%	262 3.8%	6 862 100.0%
1995-96	3 222 62.0%	235 4.5%	826 15.9%	916 17.6%	5 199 100.0%
1996-97	4 094 65.4%	402 6.4%	1 046 16.7%	715 11.4%	6 257 100.0%
1997-98	4 228 58.9%	285 4.0%	1 162 16.2%	1 500 20.9%	7 175 100.0%
1998-99	3 851 63.3%	287 4.7%	1 031 16.9%	919 15.1%	6 088 100.0%
1999-2000	3 575 57.5%	293 4.7%	927 14.9%	1 419 22.8%	6 214 100.0%
2000-01³	3 487 52.2%	674 10.1%	1 175 17.6%	1 340 20.1%	6 676 100.0%
Moyenne sur 10 ans	3 476 54.8%	1 013 16.0%	1 096 17.3%	762 12.0%	6 347 100.0%

1 Canada: août - juillet.

2 UE à 12 états-membres depuis 1991-92, Allemagne réunifiée comprise; UE à 15 depuis 1994-95; échanges au sein de l'UE exclus.

3 Chiffres préliminaires.

Arrondis, les pourcentages ne correspondent pas à un total.

Sources: Canada - Statistique Canada
États-Unis: USDA "Inspections for Export"
UE et autres: Conseil international des grains

Tableau 35

Importations de blé dur (semoule comprise) par pays donné, toutes origines confondues

1991-92 à 2000-01 (juillet-juin)¹ - en milliers de tonnes

Campagne agricole	Algérie	Union Européenne ³	États-Unis	Maroc	Vénézuela	ex-U.R.S.S. ⁴
1991-92	2 481 ²	265	399	44	272	1 777
1992-93	2 381	214	406	260	288	783
1993-94	2 265	540	437	292	266	2
1994-95	3 523	765	347	55	233	22
1995-96	1 457	1 185	221	337	313	31
1996-97	1 758	863	408	353	368	19
1997-98	2 658	1 401	468	520	287	49
1998-99	1 935	816	542	477	315	14
1999-2000	2 018	1 100	481	529	369	26
2000-01 ⁵	2 200	860	400	670	340	-

Moyenne sur 10 an	2 268	801	411	354	305	272
-------------------	-------	-----	-----	-----	-----	-----

Campagne agricole	Tunisie	Libye	Japon	Pérou	Chili	Pologne
1991-92	22	317	132	22	96	92
1992-93	12	166	161	32	113	143
1993-94	33	212	109	145	121	123
1994-95	516	289	79	88	103	47
1995-96	449	147	116	108	117	51
1996-97	123	247	248	161	40	64
1997-98	551	217	247	130	96	55
1998-99	225	113	240	176	158	93
1999-2000	248	223	198	159	119	61
2000-01 ⁵	450	250	200	170	130	50

Moyenne sur 10 an	263	218	173	119	109	78
-------------------	-----	-----	-----	-----	-----	----

1 Échanges au sein de l'UE exclus.

2 Les totaux d'importations en 1991-92 sous-estiment les importations en raison d'importants transits américains par le Canada, chiffres non répertoriés aux statistiques officielles. Sur 1992-93, chiffres des douanes ajustés en fonction des estimations de l'USDA par rapport aux destinations des cargaisons en transit.

3 UE à 12 états-membres depuis 1991-92, Allemagne réunifiée comprise; UE à 15 depuis 1994-95.

4 Échanges au sein de l'ex URSS exclus. Le Conseil international des grains n'a pas fourni de chiffres par république.

5 Chiffres préliminaires.

Source: Conseil international des grains

Tableau 36

Reports de stocks de blé dur par les principaux pays exportateurs

Campagnes agricoles 1991-92 à 2000-01 - en milliers de tonnes

Campagne agricole	Canada	Union Européenne ¹	États-Unis	Total
1991-92	2 206	4 600	1 497	8 303
1992-93	2 057	3 685	1 334	7 076
1993-94	1 703	1 585	762	4 050
1994-95	1 463	885	708	3 056
1995-96	1 973	985	680	3 638
1996-97	1 503	500	844	2 847
1997-98	757	300	708	1 765
1998-99	1 938	1 100	1 491	4 529
1999-2000	1 775	1 100	1 355	4 230
2000-01 ²	2 873	800	1 050	4 723
Moyenne sur 10 ans	1 825	1 554	1 043	4 422

1 UE à 12 états-membres depuis 1991-92, Allemagne réunifiée comprise; UE à 15 depuis 1994-95.
2 Chiffres préliminaires.

Sources: Canada - Statistique Canada
UE : Conseil international des grains
États-Unis: United States Department of Agriculture

Tableau 37

Échanges de farine dans le monde - principaux exportateurs, importateurs donnés

1991-92 à 2000-01 (juillet-juin)¹ - en milliers de tonnes

	1991-92	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96	1996-97	1997-98	1998-99	1999-2000	2000-01 ²	Moyenne sur 10 ans
Importateurs											
Algérie	329	300	684	972	1,044	1,208	1,002	156	16	15	573
Angola	91	106	172	202	181	254	270	275	273	270	209
Bolivie	148	209	163	212	186	223	168	259	236	220	202
Brésil	9	51	79	251	92	397	507	309	261	230	219
ex-U.R.S.S. ³	1,041	507	333	742	2,312	1,947	1,622	835	1,087	875	1 130
Égypte	487	1,084	623	344	214	156	73	34	301	80	340
Hong Kong	280	275	276	324	330	370	472	319	352	350	335
Libye	726	637	588	712	667	1,001	860	801	1,067	950	801
Soudan	209	70	228	345	328	338	269	210	272	240	251
Syrie	568	619	530	251	39	14	26	21	18	n/a	232 ⁴
Vietnam	348	368	288	498	310	371	320	245	171	140	306
Yemen	608	525	807	1,072	909	1,095	1,075	1,051	619	400	816
Autres	3 523	3 590	3 590	3 873	3 523	3 812	3 841	4 290	5 147	4 595	3 978
Total monde	8 367	8 341	8 361	9 798	10 135	11 186	10 505	8 805	9 820	8 365	9 368
Exportateurs											
Argentine	196	245	247	458	267	616	681	601	492	500	430
Australie	71	64	57	50	104	150	195	262	183	250	139
Canada	231	174	271	322	199	193	189	229	207	244	226
États-Unis	1 230	1 499	1 239	1 651	790	664	657	1 135	1 399	850	1 111
Union Européenne ⁵	4 806	4 893	5 053	5 120	4 784	6 417	5 360	4 351	4 531	3 450	4 877
Autres	1 833	1 466	1 494	2 197	3 991	3 146	3 423	2 227	3 008	3 071	2 586
Total monde	8 367	8 341	8 361	9 798	10 135	11 186	10 505	8 805	9 820	8 365	9 368

1 Équivalent blé; farine de blé dur comprise; Canada: août-juillet. Échanges secondaires inclus, i.e. exportations de farines obtenues à partir de blés importés, principalement des États-Unis et Japon.

2 Chiffres préliminaires.

3 Échanges internes exclus. Le Conseil international des grains ne dispose pas des données historiques par république.

4 Moyenne sur 9 ans.

5 UE à 12 états-membres depuis 1991-92, Allemagne réunifiée comprise; UE à 15 depuis 1994-95; échanges au sein de l'UE exclus.

Sources: Canada - Statistique Canada
Autres pays/total - Conseil international des grains

Tableau 38

Production de céréales secondaires par principaux pays producteurs

1991 à 2000¹ - en milliers de tonnes

Année	États-Unis	Chine	Union Européenne ²	Russie	Brésil	Inde
1991	218 620	112 337	89 711	46 179	31 426	25 930
1992	277 416	109 305	82 471	55 787	29 856	36 779
1993	186 485	117 178	82 833	51 222	33 760	31 020
1994	283 470	114 291	86 621	45 100	38 216	29 844
1995	210 038	124 504	88 488	30 700	33 236	29 780
1996	265 714	141 318	103 777	31 646	36 602	34 349
1997	260 427	114 662	109 400	41 600	31 290	30 952
1998	271 474	143 460	105 549	18 950	33 505	31 670
1999	263 172	137 218	103 005	21 800	32 553	30 480
2000 ³	274 471	113 952	107 505	28 200	42 102	29 210

Moyenne sur 10 ans	251 129	122 823	95 936	37 118	34 255	31 001
---------------------------	----------------	----------------	---------------	---------------	---------------	---------------

Année	Canada	Mexique	Argentine	Nigeria	Autres	Total
1991	21 781	19 778	14 704	14 286	215 899	810 651
1992	19 628	22 396	14 223	14 708	209 033	871 602
1993	24 311	22 732	13 278	17 066	219 006	798 891
1994	23 548	20 448	13 836	17 667	198 234	871 275
1995	24 144	23 865	13 932	18 500	205 762	802 949
1996	28 356	26 491	18 923	16 900	204 419	908 495
1997	25 115	23 114	24 676	16 830	205 881	883 947
1998	26 575	24 698	17 751	17 450	197 926	889 008
1999	26 832	26 184	21 462	17 700	196 134	876 540
2000 ³	24 327	24 000	19 525	16 900	176 672	856 864

Moyenne sur 10 ans	24 462	23 371	17 231	16 801	202 897	857 022
---------------------------	---------------	---------------	---------------	---------------	----------------	----------------

1 Céréales secondaires: orge, seigle, avoine, maïs, sorgho, millet et divers.

2 UE à 12 états-membres depuis 199, Allemagne réunifiée comprise; UE à 15 depuis 1994.

3 Chiffres préliminaires.

Sources: Canada - Statistique Canada

Autres pays/total - United States Department of Agriculture

Tableau 39

Exportations de céréales secondaires par principaux exportateurs

Distribution en quantité et pourcentage du total des échanges dans le monde
1991-92 à 2000-01 (octobre-septembre)¹ - en milliers de tonnes

Campagne agricole	Argentine	Australie	Canada ²	Union Européenne ³	États-Unis	Chine	Autres	Total
1991-92	7 354 7.7%	2 357 2.5%	4 876 5.1%	9 700 10.2%	50 214 52.6%	10 436 10.9%	10 563 11.1%	95 500 100.0%
1992-93	6 084 6.5%	2 972 3.2%	3 825 4.1%	8 300 8.9%	50 843 54.4%	13 014 13.9%	8 362 9.0%	93 400 100.0%
1993-94	4 800 5.6%	4 876 5.7%	5 608 6.5%	8 200 9.5%	39 830 46.2%	12 041 14.0%	10 945 12.7%	86 300 100.0%
1994-95	6 269 6.4%	1 465 1.5%	4 860 4.9%	8 000 8.1%	65 622 66.7%	1 602 1.6%	10 582 10.8%	98 400 100.0%
1995-96	7 784 8.9%	4 236 4.8%	4 130 4.7%	4 300 4.9%	58 635 66.7%	188 0.2%	8 627 9.8%	87 900 100.0%
1996-97	11 089 12.2%	4 270 4.7%	5 401 5.9%	7 800 8.6%	53 085 58.2%	3 996 4.4%	5 559 6.1%	91 200 100.0%
1997-98	14 268 16.7%	3 233 3.8%	3 536 4.1%	4 658 5.4%	43 965 51.4%	6 203 7.2%	9 702 11.3%	85 565 100.0%
1998-99	8 499 8.8%	4 859 5.0%	3 216 3.3%	10 757 11.2%	57 660 59.8%	3 357 3.5%	8 056 8.4%	96 404 100.0%
1999-2000	9 612 9.2%	3 804 3.6%	3 330 3.2%	13 371 12.8%	56 536 54.2%	9 953 9.5%	7 697 7.4%	104 303 100.0%
2000-01⁴	13 270 12.8%	4 636 4.5%	3 640 3.5%	9 000 8.7%	55 215 53.1%	7 295 7.0%	10 852 10.4%	103 908 100.0%
Moyenne sur 10 ans	8 903 9.4%	3 671 3.9%	4 242 4.5%	8 409 8.9%	53 161 56.4%	6 809 7.2%	9 095 9.6%	94 288 100.0%

¹ Céréales secondaires: orge, seigle, avoine, maïs, sorgho et millet; dérivés exclus.
Statistiques UE et Totaux avant 1997-98 sont arrondies en raison de données incomplètes.

² Canada: août-juillet; exportations par voies non autorisées incluses.

³ UE à 12 états-membres depuis 1991-92, Allemagne réunifiée comprise; UE à 15 depuis 1994-95; échanges au sein de l'UE exclus.

⁴ Chiffres préliminaires.

Arrondis, les pourcentages ne produisent pas nécessairement une somme de 100.

Sources: Canada - Statistique Canada
Autres pays/total - United States Department of Agriculture

Table 40

Importations de céréales secondaires par pays donnés, toutes origines confondues

1991-92 à 2000-01 (octobre-septembre)¹ - en milliers de tonnes

Campagne agricole	Japon	Corée du Sud	Mexique	Arabie Saoudite	Taiwan	Égypte
1991-92	21 845	6 449	6 214	7 557	5 558	1 442
1992-93	22 120	6 716	4 585	4 310	5 904	1 812
1993-94	21 322	5 776	4 939	5 454	5 965	2 178
1994-95	20 681	9 013	5 851	5 175	6 529	2 695
1995-96	20 242	10 115	8 563	4 802	6 041	2 287
1996-97	20 526	8 731	5 415	7 163	6 014	3 234
1997-98	21 038	7 598	7 980	5 260	4 757	3 254
1998-99	20 922	7 806	9 095	7 079	4 798	3 687
1999-2000	20 414	9 280	9 939	7 300	5 231	4 600
2000-01 ²	20 249	8 886	10 765	6 000	5 238	5 450
Moyenne sur 10 ans	20 936	8 037	7 335	6 010	5 604	3 064

Campagne agricole	Union Européenne ³	États-Unis	Chine	Russie ⁴	Malaisie	Iran
1991-92	1 963	2 195	1 069	7 735	1 751	899
1992-93	2 102	1 515	647	5 853	1 985	1 387
1993-94	2 687	4 603	1 318	2 849	1 941	1 300
1994-95	4 653	3 115	6 374	788	2 318	1 563
1995-96	4 232	2 370	2 962	955	2 309	1 573
1996-97	2 811	3 270	2 125	903	2 335	2 430
1997-98	2 403	2 934	1 591	275	2 202	1 303
1998-99	3 117	2 659	2 615	1 185	2 384	1 448
1999-2000	2 699	2 607	2 207	2 048	2 296	2 100
2000-01 ²	3 010	2 666	2 400	550	2 450	1 750
Moyenne sur 10 ans	2 968	2 793	2 331	2 314	2 197	1 575

1 Céréales secondaires: orge, seigle, avoine, maïs, sorgho et millet; dérivés exclus.

2 Chiffres préliminaires.

3 Échanges au sein de l'UE exclus. UE à 12 états-membres depuis 1991-92, Allemagne réunifiée comprise; UE à 15 depuis 1994-95.

4 Échanges au sein de l'ex-URSS compris.

Source: United States Department of Agriculture

Tableau 41

Reports de stocks de céréales secondaires par principaux pays exportateurs

Campagnes agricoles 1991-92 à 2000-01¹ - en milliers de tonnes

Campagne agricole	Argentine	Australie	Canada	Union Européen ³	États-Unis	Chine	Autres	Total
1991-92	1 129	1 177	4 869	19 049	33 992	91 092	42 872	194 180
1992-93	1 452	1 374	5 261	18 760	63 092	85 381	43 428	218 748
1993-94	1 522	893	4 976	16 552	27 383	82 537	45 150	179 013
1994-95	1 426	491	3 347	12 919	45 338	83 594	43 525	190 640
1995-96	692	661	2 915	10 124	14 439	90 640	32 350	151 821
1996-97	1 103	670	4 750	12 214	27 009	103 832	35 741	185 319
1997-98	2 435	1 138	4 260	21 941	38 151	88 818	39 093	195 836
1998-99	1 586	810	4 876	23 352	51 373	102 613	30 357	214 967
1999-2000	1 255	720	5 673	19 694	48 857	102 690	30 703	209 592
2000-01 ³	1 190	1 168	4 262	17 940	52 690	81 510	28 207	186 967
Moyenne sur 10 ans	1 379	910	4 519	17 255	40 232	91 271	37 143	192 708

1 Céréales secondaires: orge, seigle, avoine, maïs, sorgho et millet.

2 UE à 12 états-membres depuis 1991-92, Allemagne réunifiée comprise; UE à 15 depuis 1994-95.

3 Chiffres préliminaires.

Sources: Canada - Statistique Canada
Autres pays/total - United States Department of Agriculture

Tableau 42

Orge: production par les principaux pays producteurs

1991 à 2000 - en milliers de tonnes

Année	Union Européenne ¹	Russie	Canada	Ukraine	États-Unis	Turquie	
1991	51 531	22 174	11 617	8 047	10 110	6 800	
1992	43 323	26 989	11 032	10 106	9 908	6 500	
1993	42 588	26 900	12 972	13 550	8 666	7 300	
1994	43 687	27 000	11 692	14 508	8 162	6 500	
1995	43 713	15 800	13 033	9 633	7 824	6 900	
1996	51 716	15 900	15 562	5 725	8 544	7 200	
1997	52 608	20 800	13 527	7 407	7 835	7 300	
1998	51 907	9 800	12 709	5 870	7 667	7 500	
1999	48 903	10 600	13 196	6 425	6 103	6 600	
2000 ²	51 160	14 100	13 468	6 872	6 939	7 400	
Moyenne sur 10 ans	48 114	19 006	12 881	8 814	8 176	7 000	

Année	Australie	Chine	Kazakhstan	Pologne	Autres	Total
1991	4 606	4 622	3 085	4 257	42 952	169 801
1992	5 460	4 665	8 511	2 819	36 700	166 013
1993	6 956	4 327	7 149	3 300	35 371	169 079
1994	2 913	4 411	5 497	2 686	33 990	161 046
1995	5 823	4 089	2 178	3 278	29 824	142 095
1996	6 696	4 000	2 700	3 437	32 076	153 556
1997	6 482	4 000	2 670	3 866	27 996	154 491
1998	5 987	2 656	1 100	3 612	27 199	136 007
1999	5 032	2 970	2 250	3 401	22 456	127 936
2000 ²	7 196	2 645	1 675	2 783	19 770	134 008
Moyenne sur 10 ans	5 715	3 839	3 682	3 344	30 833	151 403

1 UE à 12 états-membres depuis 1991, Allemagne réunifiée comprise; UE à 15 depuis 1994.

2 Chiffres préliminaires.

Sources: Canada - Statistique Canada
Autres pays/total - United States Department of Agriculture

Tableau 43

Exportations d'orge par les principaux exportateurs

Distribution en quantité et pourcentage des échanges dans le monde
1991-92 à 2000-01 (octobre-septembre)¹ - en milliers de tonnes

Campagne agricole	Australie	Canada ²	Union Européenne ³	États Unis	Autres	Total
1991-92	1 951 10.3%	3 341 17.6%	8 305 43.7%	2 088 11.0%	3 334 17.5%	19 019 100.0%
1992-93	2 600 15.6%	2 704 16.2%	5 147 30.8%	1 610 9.6%	4 634 27.8%	16 695 100.0%
1993-94	4 232 22.6%	3 836 20.5%	6 245 33.4%	1 550 8.3%	2 829 15.1%	18 692 100.0%
1994-95	1 356 8.7%	3 009 19.4%	5 061 32.5%	1 355 8.7%	4 771 30.7%	15 552 100.0%
1995-96	3 375 25.6%	2 336 17.7%	2 480 18.8%	1 182 9.0%	3 815 28.9%	13 188 100.0%
1996-97	3 967 22.1%	3 439 19.2%	6 183 34.5%	1 214 6.8%	3 113 17.4%	17 916 100.0%
1997-98	2 838 22.1%	2 127 16.6%	2 990 23.3%	1 071 8.4%	3 800 29.6%	12 826 100.0%
1998-99	4 241 23.8%	1 100 6.2%	8 894 50.0%	550 3.1%	2 997 16.9%	17 782 100.0%
1999-2000	2 870 15.4%	1 727 9.3%	10 458 56.1%	839 4.5%	2 745 14.7%	18 639 100.0%
2000-01⁴	3 600 21.3%	1 941 11.5%	6 800 40.2%	1 064 6.3%	3 491 20.7%	16 896 100.0%
Moyenne sur 10 ans	3 103 18.6%	2 556 15.3%	6 256 37.4%	1 252 7.5%	3 553 21.2%	16 721 100.0%

1 Malt exclus.

2 Canada: août-juillet

3 UE à 12 états-membres depuis 1991-92, Allemagne réunifiée comprise; UE à 15 depuis 1994-95; échanges au sein de l'UE exclus.

4 Chiffres préliminaires.

Arrondis, les pourcentages ne donnent pas toujours 100.

Sources: Canada - Statistique Canada
Autres pays/total - United States Department of Agriculture

Tableau 44

Importations d'orge par pays donnés, toutes origines confondues

1991-92 à 2000-01 (octobre-septembre¹ - en milliers de tonnes)

Campagne agricole	Arabie Saoudite	Chine	Japon	États-Unis	Russie ²	Jordanie
1991-92	6 590	1 009	1 531	515	809	295
1992-93	3 431	647	1 663	195	1 159	339
1993-94	4 308	1 318	1 741	2 042	83	421
1994-95	4 235	1 365	1 476	1 125	562	425
1995-96	3 876	1 399	1 307	790	665	581
1996-97	5 887	2 036	1 431	887	475	615
1997-98	4 026	1 176	1 435	748	168	296
1998-99	5 814	1 986	1 660	597	335	454
1999-2000	5 800	2 111	1 608	627	737	712
2000-01 ³	4 500	2 300	1 498	646	325	650

Moyenne sur 10 ans **4 847** **1 535** **1 535** **817** **532** **479**

Campagne agricole	Iran	Maroc	Algérie	Israël	Libye	Pologne
1991-92	-	250	72	301	239	12
1992-93	174	591	352	334	653	677
1993-94	388	120	622	522	686	120
1994-95	356	372	270	351	255	724
1995-96	190	130	1	162	46	449
1996-97	772	73	192	311	653	334
1997-98	403	251	383	419	291	175
1998-99	376	951	759	464	248	275
1999-2000	1 000	747	652	351	200	206
2000-01 ³	750	600	500	300	200	250

Moyenne sur 10 ans **441** **409** **380** **352** **347** **322**

¹ Malt exclus.

² Échanges au sein de l'ex-URSS inclus.

³ Chiffres préliminaires.

Source: United States Department of Agriculture

Tableau 45

Reports de stocks d'orge parmi les principaux pays exportateurs

Campagnes agricoles 1991-92 à 2000-01 - en milliers de tonnes

Campagne agricole	Australie	Canada	Union Européenne ¹	États-Unis	Autres	Total
1991-92	822	2 614	12 080	2 800	15 048	33 364
1992-93	1 032	3 266	11 475	3 292	14 098	33 163
1993-94	518	3 376	9 823	3 023	16 494	33 234
1994-95	211	1 820	6 916	2 451	17 084	28 482
1995-96	354	1 740	5 455	2 168	9 858	19 575
1996-97	363	2 919	6 373	2 383	11 645	23 683
1997-98	835	2 459	12 621	2 596	13 626	32 137
1998-99	465	2 737	13 680	3 084	8 666	28 632
1999-2000	412	2 838	10 148	2 424	7 447	23 269
2000-01 ²	844	2 454	7 985	2 314	7 492	21 089

Moyenne sur 10 ans **586** **2 622** **9 656** **2 654** **12 146** **27 663**

¹ UE à 12 états-membres depuis 1991-92, Allemagne réunifiée comprise; UE à 15 depuis 1994-95.

² Chiffres préliminaires.

Sources: Canada - Statistique Canada

Autres pays/total - United States Department of Agriculture